BIBLIOGRAFIA DI RENATO POGGIOLI (1928-1938)

Per stendere questa bibliografia mi sono servito di un *curriculum vitae* redatto dallo stesso Poggioli alla fine del secondo semestre del 1937 in vista del conseguimento della libera docenza in Filologia slava.[1] Purtroppo questo documento non è privo di lacune. Spesso lo slavista non precisa le date di pubblicazione dei suoi scritti: di alcuni articoli di giornale non indica talvolta che il mese; nel caso delle riviste, non menziona mai le pagine che contengono i suoi testi; infine alcune indicazioni sono del tutto sbagliate. La maggior parte dei riferimenti bibliografici è stata perciò verificata. Per far questo ho usato le collezioni della Biblioteca Nazionale di Roma. Tuttavia alcuni periodici sono risultati irreperibili. Quando, come nel caso di "Vigilie letterarie" (Chieti), Poggioli aveva indicato chiaramente il titolo dell'articolo e il numero che lo conteneva, pur omettendo la paginazione, mi sono accontentato di riprodurre letteralmente quest'indicazione. Altro problema: capita, soprattutto per quanto riguarda i testi risalenti alla seconda metà degli anni '30, che lo slavista si sia limitato a elencare le riviste sulle quali pubblicava senza dare né il titolo dell'articolo né la data di pubblicazione. Questi casi non sono stati integrati nel presente elenco. Infine per scoprire i titoli posteriori al 1937, cioè alla stesura del *curriculum vitae*, ho proseguito fino alla fine del 1938 lo spoglio delle riviste a cui Poggioli soleva collaborare. Ma può anche darsi che alcuni testi siano usciti su altre testate. Dunque la lista che segue non è esaustiva. Deve essere considerata un mero strumento di lavoro, una prima tappa nella costituzione di una bibliografia completa degli scritti di Poggioli.

[1] R. Poggioli, *Titoli*, in Archivio Centrale dello Stato, Ministero della Pubblica Istruzione, Direzione Generale dell'Insegnamento Superiore, Liberi Docenti, III[a] serie 1930-1950, busta 396, fascicolo "Poggioli, Renato. Libera docenza in Filologia slava".

1. Monografie

Politica letteraria sovietica. Bilancio di un ventennio. Roma, Istituto Nazionale di Cultura fascista, 1937, 37 p. (Studi di "Civiltà fascista", serie IV- III).

Pietre di paragone [Saggio sulla fantasia di Gogol, Interpretazione d'Oblomov, Massimo l'Amaro, L'arte di Ivan Bunin, Antinomie di Zamjatin, Commento a Mandelstam, La poesia di Sergio Essenin, Epigrafe per Majakovskij, Mitologia di Kafka, Classicità e barbarie di Švejk, Bellarmino e Apollonio]. Firenze, Parenti, 1939, 201 p.

2. Traduzioni pubblicate in volume

Aleksej REMIZOV, Sorelle in Cristo, prima versione integrale dal russo con prefazione e note di Renato Poggioli. Torino, Slavia, 1930, XVI-281 p. (Il Genio Slavo, 13; serie russa, 9).

Isaak BABEL', L'armata a cavallo, traduzione dal russo di Renato Poggioli [con un'introduzione di Poggioli non segnalata in frontespizio]. Torino, Frassinelli, 1932, XXI-241 p. (Biblioteca Europea diretta da Franco Antonicelli, 1).

Ivan BUNIN, Valsecca (Suchodol), traduzione e introduzione di Renato Poggioli. Lanciano, Carabba, 1933, XXIII-154 p. (Scrittori italiani e stranieri, 210).

Renato POGGIOLI (a cura di), La violetta notturna. Antologia dei poeti russi del Novecento [contiene poesie di Aleksandr Blok, Michail Kuzmin, Vladislav Chodasevič, Nikolaj Gumilëv, Anna Achmatova, Osip Mandel'štam, Vjačeslav Ivanov, Igor' Severjanin, Vladimir Majakovskij, Sergej Esenin, Marina Cvetaeva e Boris Pasternak], Lanciano, Carabba, 1933, 168 p.

Dmitrij MEREŽKOVSKIJ, Gesù sconosciuto, tradotto dal russo da Renato Poggioli. Firenze, Bemporad, 1934, 352 p.

Joseph ROTH, La marcia di Radetzky, traduzione di Renato Poggioli. Firenze, Bemporad, 1934, 458 p.

Dmitrij MEREŽKOVSKIJ, La missione di Gesù, traduzione dal russo di Renato Poggioli. Firenze, Bemporad, 1937, 298 p.

Maria KUNCEWICZOWA, La straniera, traduzione autorizzata di Renato Poggioli. Milano, Mondadori, 1939, 299 p. (Medusa. Collezione di narratori d'ogni paese, 207).

Sergej ESENIN, Liriche e frammenti, traduzione e note di Renato Poggioli. Firenze, Parenti, 1940, 68 p. (Collezione di "Letteratura", 32).

Aleksandr BLOK, Poemetti e liriche, traduzione e prefazione di Renato Poggioli. Modena, Guanda, 1941, 124 p. (Collezione Fenice diretta da Attilio Bertolucci, 5).

3. Articoli, prefazioni, contributi a volumi collettivi, traduzioni apparse in rivista

1928

Sergej ESENIN, Tovarisc. Inonia, traduzione di Renato Poggioli. – "Rivista di letterature slave", III, 1, febbraio 1928, pp. 70-82.

Il poeta bulgaro Nikolaj Liliev. – "Rivista di letterature slave", III, 3, giugno 1928, pp. 221-230.

Nikolaj LILIEV, Liriche, traduzione di Renato Poggioli dall'orignale bulgaro. – "Rivista di letterature slave", III, 3, giugno 1928, pp. 231-243.

Il poeta bulgaro Péjo Javorov. – "Rivista di letterature slave", III, 4-5-6, agosto-dicembre 1928, pp. 317-337.

Péjo JAVOROV, Poesie, traduzioni metriche e dirette dal bulgaro di Renato Poggioli. – "Rivista di letterature slave", III, 4-5-6, agosto-dicembre 1928, pp. 338-350.

L'arte di Costantino Balmont – "Rivista di letterature slave", III, 4-5-6, agosto-dicembre 1928, pp. 474-507.

1929

Penčo SLAVEJKOV, *Ràliza*, traduzione dal bulgaro di Renato Poggioli. – "Rivista di letterature slave", IV, 4, luglio-agosto 1929, pp. 229-237.

Anna ACHMATOVA, Versi [Proprio sul mare; Prima di primavera c'è dei giorni; Risvegliarsi quando albeggia; Sul lago s'è fermata ora la luna], traduzione dal russo di Renato Poggioli. – "Rivista di letterature slave", IV, 4, luglio-agosto 1929, pp. 277-286.

Nikolaj GUMILËV, Due poesie [Il violino magico; Memoria], traduzione di Renato Poggioli dall'originale russo. – "Rivista di letterature slave", IV, 5, settembre-ottobre 1929, pp. 369-372.

Nikolaj GUMILËV, Due canzoni, traduzioni metriche dal russo di Renato Poggioli. – "Rivista di letterature slave", IV, 6, novembre-dicembre 1929, pp. 453-454.

Fëdor SOLOGUB, Poesie [L'altalena del diavolo, Dal ciclo "Maschere di Antevite", Semplice canzonetta], traduzioni metriche dal russo di Renato Poggioli. – "Rivista di letterature slave", IV, 4, luglio-agosto 1929, pp. 454-458.

1930

Prefazione a Ivan BUNIN, Campagna, prima versione integrale dal russo con note di Valentina Dolghin Badoglio. Torino, Slavia, 1930 (Il Genio Slavo, 12; serie russa 8), pp. V-XVI.[2]

Aleksandr BLOK, Il giardino degli usignoli e altre poesie, traduzione di Renato Poggioli. – "Vigilie letterarie", gennaio 1930.

Recensione a Ivan TURGENEV, I racconti di un cacciatore.[3] – "Vigilie letterarie", gennaio 1930.

Studi su Blok. "I versi della Bellissima Dama". – "Rivista di letterature slave", V, 1, gennaio-febbraio 1930, p. 38-59.

Sergej ESENIN, La canzone del cane, traduzione di Renato Poggioli. – "Vigilie letterarie", marzo 1930.

Su due racconti di Thomas Mann. – "Vigilie letterarie", marzo 1930.

Tre poeti russi [Blok, Gumilëv, Esenin]. – "Il convegno", XI, 3-4, 25 aprile 1930, p. 81-87.

Aleksandr BLOK, La violetta notturna, traduzione dal russo di Renato Poggioli. – "Il convegno", XI, 3-4, 25 aprile 1930, pp. 88-97.

Nikolaj GUMILËV, Lo spavento stellare. – "Il convegno", XI, 3-4, 25 aprile 1930, pp. 94-108.

Sergej ESENIN, Rus'. – "Il convegno", XI, 3-4, 25 aprile 1930, pp. 105-108.

Nota sullo stile di Zamatin. – "Il convegno" XI, 7-8, agosto 1930, p. 257-262.

Evgenij ZAMJATIN, Il cacciatore d'uomini, traduzione di Renato Poggioli. – "Il convegno" XI, 7-8, agosto 1930, pp. 263-285.

[2] Il libro fu ripubblicato nel 1934 dallo stesso editore con il titolo *Il villaggio*.

[3] Si tratta probabilmente di I. Turgenev, *Le memorie di un cacciatore*, prima traduzione dal russo con note di Raissa Olkienizkaia-Naldi, 2 voll., Torino, Slavia, 1929 (Il Genio Russo, 31-32 ; serie III, 3-4).

Vladimiro Majakovskij. – "Solaria", V, 7-8, luglio-agosto 1930, pp. 55-58.

Un'epopea russa: "Konarmija" di I. Babel'. – "Rivista di letterature slave", IV, 4, luglio-agosto 1930, pp. 295-303; V, 6, novembre-dicembre 1930, pp. 470-480; luglio-agosto 1931, pp. 261-274.

1931

Osip MANDEL'ŠTAM, Sole e miele, Phèdre, traduzione dal russo di Renato Poggioli. – "Solaria", VI, 1, gennaio 1931, pp. 37-39.

Anna Achmatova. – "Il convegno", XII, 3, marzo 1931, pp. 103-106.

Anna ACHMATOVA, Proprio sul mare, versione dal russo di Renato Poggioli. – "Il convegno", XII, 3, marzo 1931, pp. 107-115.

Recensione a Stefan ZWEIG, Tre poeti della propria vita. Casanova, Stendhal, Tolstoi. [4] – "Il convegno", XII, 3, marzo 1931, pp. 141-146.

Commento a Mandelstam. – "Circoli", I, 2, marzo-aprile 1931, pp. 79-103.

Il pensiero di Scestov. – "L'Italia letteraria", 31 maggio 1931, p. 6.

Suchodol ("Valsecca" di Bunin). – "Rivista di letterature slave", VI, 1-3, gennaio-febbraio 1931, pp. 170-177.

Aschenbach, Kroeger & C. – "Solaria", VI, 7-8, luglio-agosto 1931, pp. 55-60.

Recensione a Ramón PÉREZ DE AYALA, Bellarmino e Apollonio.[5] – "Solaria", VI, 9-10, settembre-ottobre 1931, pp. 72-77.

Jiří WOLKER, La ballata degli occhi del fuochista, traduzione dal ceco di Renato Poggioli. – "Circoli", I, 5, settembre-ottobre 1931, pp. 51-57.

Il Galateo della critica ovvero difesa della poesia. – "Circoli", I, 5, settembre-ottobre 1931, pp. 73-84.

Michele Kuzmin. – "Rivista di letterature slave", IV, 5, settembre-ottobre 1931, pp. 307-315.

[4] S. Zweig, *Tre poeti della propria vita. Casanova, Stendhal, Tolstoi*, traduzione di Enrico Rocca, Milano, Sperling & Kupfer, 1930.

[5] R. Peréz de Ayala, *Bellarmino e Apollonio*, unica traduzione autorizzata con prefazione e note di Angiolo Marcori, Torino, Slavia, 1931 (Occidente, 1).

Recensione a Vladimir POZNER, Panorama de la littérature russe contemporaine.[6] – "Civiltà moderna", III, 5, ottobre 1931, pp. 1047-1055.

Recensione a Hanus JELÍNEK, Anthologie de la poésie tchèque.[7] – "Leonardo", II, 10, ottobre 1931, pp. 450-452.

"Ceneri" di Zeromski. – "L'Italia letteraria", 8 novembre 1931, p. 6.

Recensione a Aldo CAPASSO, Traduzione poetica ed esegesi della "Jeune Parque" di Paul Valéry.[8] – "La cultura moderna", novembre 1931.

Recensione a Evgenij ZAMJATIN, Mister Kemble.[9] – "Leonardo", II, 12, dicembre 1931, pp. 561-562.

1932

In margine alla prosa di Puskin. – "Solaria", VII, 2, febbraio 1932, pp. 43-50.

Recensione a Leonid LEONOV, L'avventura d'Ivan.[10] – "Leonardo", III, 6, giugno 1932, pp. 263-266.

Vladislav CHODASEVIČ, Per la via del grano [Episodio; Mezzogiorno; La scimmia; Frammento], traduzione dal russo di Renato Poggioli. – "Circoli", II, 3, maggio-giugno 1932, pp. 35-44.

Aleksandr BLOK, Tre poemi [Il giardino degli usignoli; La sconosciuta; Danza della morte], traduzioni poetiche dal russo di Renato Poggioli. – "L'Italia letteraria", 25 settembre 1932, p. 3.

Recensione a Arturo CRONIA, Petr Bezruc.[11] – "Leonardo", III, 7, luglio 1932, pp. 299-300.

[6] V. Pozner, *Panorama de la littérature russe contemporaine*, Parigi, Kra, 1930.

[7] H. Jelínek, *Anthologie de la poésie tchèque*, Parigi, Kra, 1930.

[8] A. Capasso, *Traduzione ed esegesi della "Jeune Parque" seguite da una "Nota sull'aria di Semiramide"*, Torino, Buratti, 1930.

[9] E. Zamjatin, *Mister Kemble (La società degli onorevoli campanari)*, Roma, Anonima Romana Editoriale, 1930.

[10] L. Leonov, *L'avventura d'Ivàn*, prima traduzione dal russo di Anna Ruska, con prefazione di Alfredo Polledro, Torino, Slavia, 1932 (Il Genio Slavo 23; serie russa, 13).

[11] A. Cronia, *Petr Bezruc*, Roma, Anonima Romana Editoriale, 1932.

Un libro sulla cultura boema.[12] - "Giornale di politica e di letteratura", VIII, 9, ottobre 1932, pp. 70-74.

Recensione a Wolfango GIUSTI, Aspetti della poesia polacca contemporanea e a G. CAU e O. SKARBEK-TLUCHOWSKI, Antologia della poesia contemporanea polacca.[13] – "Leonardo", III, 10, ottobre 1932, pp. 446-447.

Panorama del teatro boemo. – "Scenario", I, 9, ottobre 1932, pp. 5-15.

Classicità e barbarie di Sveik. – "Solaria", VII, 9-10, settembre-ottobre 1932, pp. 46-52.

Corriere dalla Cecoslovacchia. – "Scenario", I, 12, dicembre 1932, pp. 48-41.

1933

Gli esiliati della cultura. – "Solaria", VIII, 1, gennaio 1933, pp. 45-54.

Ritratto del soldato Svejk, in "La nazione", 18 febbraio 1933.

NOVALIS, Il canto dei morti, traduzione metrica dal tedesco di Renato Poggioli. – "L'Italia letteraria", 5 marzo 1933, p. 5.

Rassegna di letteratura russa [Lo scioglimento delle leghe di scrittori proletari e la produzione letteraria 1931-1932; L'epopea dell'industrialismo: Leonov & C.; Romanzi del passato e dell'avvenire: Tichonov; La letteratura pura: Pasternak]. – "Nuova antologia", 1° marzo 1933, pp. 157-160.

L'eterno amico di Dostojevskij. – "La nazione", 7 marzo 1933.

Antinomie di Zamjatin. – "La nazione", 23-24 aprile 1933.

I due avversari [Turgenev e Dostoevskij]. – "L'Italia letteraria", 30 aprile 1933, p. 7.

Quadrumvirato del palcoscenico russo [su Stanislavskij, Tajrov, Vachtangov e Mejerchol'd]. – "Pegaso", V, 5, maggio 1933, pp. 570-583.

[12] Il libro è quello di W. Giusti, *Studi sulla cultura céca contemporanea*, Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1932.

[13] W. Giusti, *Aspetti della poesia polacca contemporanea*, Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1932 e G. Cau e O. Skarbek-Tluchowski, *Antologia della poesia contemporanea polacca*, Lanciano, Carabba, 1932.

Poeti russi del Novecento [Sergej Esenin, Canzone canina; Anna Achmatova, Luna sul lago; Marina Cvetaeva, Lettera; Nikolaj Gumilëv, Due canzoni]. – "L'Italia letteraria", 7 maggio 1933, p. 7.

Nikolaj LILIEV, Macchie lunari, traduzioni dal bulgaro di Renato Poggioli. – "Circoli", III, 2, marzo-aprile, pp. 73-79.

Russi novecentisti. – "Il piccolo della sera", maggio 1933.

Un giovane maestro: Leonov. – "La nazione", 31 maggio 1933.

Valsecca. – "La nazione", 22 giugno 1933.

Glossario. – "Solaria", VIII, 6-7, giugno-luglio 1933, pp. 57-60.

Rassegna di letteratura russa [Narrativa documentaria; Romanzi nuovi; Drammaturgia e palcoscenico; Polemica e critica; Versioni d'epopee esotiche; Scrittori emigrati; Notiziario]. – "Nuova antologia", 1° luglio 1933, pp. 144-148.

Teatri e registi a Praga. – "La nazione", 5 settembre 1933.

Israele bifronte. – "L'Ambrosiano", 5 ottobre 1933.

Ceneri [sull'omonimo romanzo di Stefan Żeromski]. – "La nazione", 18 ottobre 1933.

Rassegna di letteratura russa [F. Gladkov: Energia; I. Erenburg: Il secondo giorno; V. Veresajev: Sorelle; Gogol vivo; V. Shklovskij: Ciulkov e Levscin; M. Gorkij: Jegor Bulyciov & C.; Stampa periodica]. – "Nuova antologia", 16 novembre 1933, pp. 305-309.

Ivan Bunin. – "La nazione", 12-13 novembre 1933.

Ivan Bunin. Premio Nobel 1933. – "L'Italia letteraria", 3 dicembre 1933, pp. 1-3.

1934

Ivan Bunin. Premio Nobel 1933. – "Nuova antologia", 1° gennaio 1934, pp. 134-144.

Vladimir DIKSON, Mobili, traduzione dal russo di Renato Poggioli. – "L'Italia letteraria", 7 gennaio 1934, p. 3.

Il pensiero di Scestov. – "L'Ambrosiano", 9 gennaio 1934.

Inventario moscovita [Energia, di Gladkov; Sorelle, di Veresaev; Jegor Bulyciov e C., di Gorkij; Una polemica intorno a Joyce]. – "La nazione", 3 gennaio 1934.

Pusckin prosatore. – "La nazione", 13 febbraio 1934.

Rassegna di letteratura russa: il cinquantenario della morte di Turghenjev (1883-1933). – "Nuova antologia", 1° febbraio 1934, pp. 492-494.

Un "Don Chisciotte" moderno [su Bellarmino e Apollonio, di Ramón Peréz de Ayala]. – "La nazione", 27 febbraio 1934.

Letteratura russa. – "Pan", II, 2, febbraio 1934, pp. 479-480.[14]

Otokar BŘEZINA, Il mondo delle piante. – "Circoli", III, 5, settembre-ottobre 1933, pp. 34-37.

Panorama della letteratura sovietica. – "La nazione", 3 marzo 1934.

Inventario moscovita. – "La nazione", 27 marzo 1934.

Da Lubiana a Zagabria, capitale della Croazia. – "Civiltà fascista", I, 3, marzo 1934, pp. 257-264.

Ricordo di Majakovskij. – "L'Ambrosiano", 21 marzo 1934.

Corriere teatrale polacco. – "La nazione", 6 aprile 1934.

Corriere dalla Cecoslovacchia. – "Scenario", III, 4, aprile 1934, pp. 207-210.

Lettere boeme [Sull'Histoire de la littérature tchèque, Parigi, Kra, 1932-1933 e l'Anthologie de la poésie tchèque di Hanus Jelínek]. – "La nazione", 25 aprile 1934.

Letteratura russa. – "Pan", II, 4, aprile 1934, p. 795.

La patetica epopea di Babel. – "La nazione", 17 maggio 1934.

Recensione a Gian Battista ANGIOLETTI, L'Europa d'oggi.[15] – "Pan", II, 5, maggio 1934, pp. 144-145.

Inventario moscovita [Il cinquantenario della morte di Ivan Turgenev; Avventure e sventure di un critico (Viktor Šklovskij)]. – "La nazione", 30 maggio 1934.

Letteratura russa. – "Pan", II, 6, giugno 1934, p. 319.

[14] Questa rubrica, che contiene numerose recensioni di libri russi recentemente pubblicati sia nell'Urss che nell'emigrazione, non è mai firmata. Tuttavia risulta dal curriculum citato che era redatta da Poggioli.

[15] Gian Battista Angioletti, *L'Europa d'oggi*, Lanciano, Carabba, 1933.

Teatro boemo. – "La nazione", 8 maggio 1934.

Mitologia di Franz Kafka. – "Solaria", IX, 2, marzo-aprile 1934, pp. 1-10.

Letteratura russa. – "Pan", II, 8, agosto 1934, p. 635.

Narratori croati. – "L'Ambrosiano", 17 agosto 1934.

Rassegna di letteratura russa [Fortuna editoriale della poesia simbolista in Urss; Frutti letterari dell'emigrazione in Jugoslavia; Narratori sovietici: l'anziano Lidin e il giovane Lidin; I poeti dell'Ottocento in una traduzione italiana]. – "Nuova antologia", 1° aprile 1934, pp. 477-480.

Il teatro di Karel Ciapek. – "Scenario", III, 9, settembre 1934, pp. 451-458.

Letteratura russa. – "Pan", II, 10, ottobre 1934, p. 320.

1935

Il "demone" della maturità dell'uomo [su Morte a Venezia, di Thomas Mann]. – "La nazione", 15 gennaio 1935.

Gorkij, O'Neil, Pirandello. – "La nazione", 7 febbraio 1935.

Contadino del Centroeuropa. – "La nazione", 1° marzo 1935.

Sergej ESENIN, Poesie [L'ultima messa; La vacca; La betulla; Il canto del pane], traduzione metrica dal russo a cura di Renato Poggioli. – "L'orto", V, 1, gennaio-febbraio 1935, pp. 10-11.

Il sesto continente [sull'eurasismo]. – "La nazione", 26 aprile 1935.

L'ultimo dei profeti [su 'Haim Na'hman Bialik]. – "Giornale di politica e letteratura", XI, 1-2, gennaio-febbraio 1935, pp. 81-85.

Letteratura russa. – "Pan", III, 3, marzo 1935, p. 478.

Russi e Germanici. – "Circoli", V, 2 aprile 1935, pp. 176-185.

Letteratura russa. – "Pan", III, 5, maggio 1935, p. 157.

Letteratura russa. – "Pan", III, 7, luglio 1935, p. 479.

Sergej ESENIN, L'acero antico, traduzione di Renato Poggioli. – "Il frontespizio", VII, 8, agosto 1935, p. 7.

Letteratura russa. – "Pan", III, 9, settembre-ottobre 1935, p. 159.

Letteratura russa. – "Pan", III, 11, novembre 1935, p. 400.

Un libro su Rivière.[16] – "L'orto", V, 6, novembre-dicembre 1935, p. 21.

1936

O estetyce Crocego. – "Skamander", 1936, pp. 276-281.[17]

Letteratura russa: decennale della morte di Sergio Jessenin. – "Nuova antologia", 16 febbraio 1936, pp. 467-474.

Dostojevskij e Balzac. – "L'Italia letteraria", 15 marzo 1936, p. 3.

Corriere teatrale cecoslovacco. – "Scenario", XIV, 6, giugno 1936, pp. 282-284.

Letteratura russa. Massimo Gorkij (1868-1936). – "Nuova antologia", 6 luglio 1936, pp. 234-238.

1937

Sull'"Eugenio Onegin", in Ettore LO GATTO (a cura di), Alessandro Puškin nel primo centenario della morte, scritti di Venceslao Ivanov, Giovanni Maver, Alessandro Amfiteatrov, Giuseppe Morici, Eugenio Anagnine, Evel Gasparini, Leonida Gančikov, Enrico Damiani, Renato Poggioli, Wolfango Giusti, Margherita Cajola, Ada Biolato Mioni, Ettore Lo Gatto, Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1937, pp. 169-177.

Scenario di Cecoslovacchia. – "Scenario", VII, 1, gennaio 1937, pp. 24-30.

Luce di Roma nelle terre tristi del Nord. Wilno e i suoi santuari. – "La nazione", 21 gennaio 1937.

Maschere moderne. – "Cinema", II, 14, 25 gennaio 1937, pp. 46-47.

Puskin drammaturgo. – "Scenario", VI, 2, febbraio 1937, pp. 58-61.

Rassegna di letteratura russa. Il centenario della morte di Alessandro Puskin. – "Nuova antologia", 16 febbraio 1937, pp. 485-489.

[16] Il libro in questione è il saggio di Carlo Bo, *Jacques Rivière*, Brescia, Morcelliana, 1935.

[17] Nel curricuculum citato, Poggioli parla di vari articoli usciti su "Skamander". Non ho potuto verificare, non essendo riuscito a procurarmi la rivista. Tuttavia dalle ricerche effettuate in Polonia da colleghi polacchi, sembra che il saggio su Croce sia l'unico che lo slavista abbia pubblicato su questo mensile letterario di Varsavia.

Rievocazione di un poeta. Michele Aleksjejevic Kuzmin. – "La nazione", 16 febbraio 1937.

Aleksandr PUŠKIN, Piccoli canti [A Doride, Elegia, Barry Cornwall]. – "Il Meridiano di Roma", II, 8, 21 febbraio 1937, p. 8.

L'Eurasia ovvero il sesto continente. - "Civiltà fascista", IV, 3, marzo 1937, pp. 171-174.

Viaggio in Lettonia. – "La nazione", 11 marzo 1937.

Pagine di storia del pensiero politico e nazionale in Russia. Slavofilismo e occidentalismo. – "Civiltà fascista", IV, 4, aprile 1937, p. 236-245.

Un palcoscenico d'avanguardia a Praga. Il teatro D. 37. – "La nazione", 13 maggio 1937.

Scenario di Polonia. – "Scenario", VI, 6, giugno 1937, pp. 284-288.

Pagine di storia del pensiero politico e nazionale in Russia. Dall'estetica al socialismo: Bielinski. – "Civiltà fascista", IV, 6, giugno 1937, pp. 437-443.

Omaggio a Sciagal. – "La nazione", 16 giugno 1937.

Aleksandr PUŠKIN, Piccola antologia lirica, traduzione di Renato Poggioli e di Tommaso Landolfi.[18] – "Letteratura", I, 3, luglio 1937, pp. 100-106.

Puskhin lirico, seguito da una Nota su alcune versioni italiane della poesia di Pushkin. – "Letteratura", I, 3, luglio 1937, pp. 128-140.

Le sette piaghe dell'arte della danza e il balletto polacco Parnell. – "La nazione", 20 luglio 1937.

Storia di un terrorista. Boris Savinkov. – "Omnibus", I, 18, 31 luglio 1937, p. 4 (continua in "Omnibus", I, 20, 14 agosto 1937, p. 8 e I, 21, 21 agosto 1937, p. 10).

Scenario di Cecoslovacchia. – "Scenario", VI, 8, agosto 1937, pp. 388-392.

Letteratura russa. Eugenio Zamiatin, l'ultimo dei nihilisti. – "Nuova antologia", 1° agosto 1937, pp. 357-360.

[18] Di Poggioli sono le seguenti versioni: *Il ricordo*, *Cantico del presidente*, *26 maggio 1828*, *Versi d'album*, *Preghiera*, *La stella della sera*, *Le tre fonti* (pp. 100-104).

Un narratore a teatro [sulla morte di Evgenij Zamjatin]. – "La nazione", 21 agosto 1937.

Wyspianski, o l'utopia del dramma polacco. – "Scenario", VI, 9, settembre 1937, pp. 430-434.

Corriere ceco. Ricordo di Vrchlicky. – "Omnibus", I, 26, 25 settembre 1937, p. 7.

Oblomov. – "Circoli", VI, 7, ottobre 1937, pp. 643-650.

Corriere russo. Storiografia. – "Omnibus", I, 31, 30 ottobre 1937, p. 7.

Bilancio di un ventennio di politica letteraria sovietica. I. – "Civiltà fascista", IV, 11, novembre 1937, pp. 805-819.

Bilancio di un ventennio di politica letteraria sovietica. II. – "Civiltà fascista", IV, 12, dicembre 1937, pp. 915-934.

Scenario di Polonia. – "Scenario", VI, 12, dicembre 1937, pp. 596-599.

Avventura moscovita. – "Omnibus", I, 39, 25 dicembre 1937, p. 7.

1938

Grandezze e miserie della scenografia. – "Scenario", VII, 1, gennaio 1938, pp. 13-16.

Saggio sulla fantasia di Gogol. – "Letteratura", II, 1, gennaio 1938, pp. 15-39.

Scenario di Polonia. – "Scenario", VII, 2, febbraio 1938, pp. 76-80.

Corriere slavo. Mayerhold. – "Omnibus", II, 8, 19 febbraio 1938, p. 7.

Corriere del Nord. Premio [sul Premio della Città di Varsavia assegnato a Maria Kuncewiczowa]. – "Omnibus", II, 9, 26 febbraio 1938, p. 7.

Corriere slavo. I ricordi di Biely. – "Omnibus", II, 10, 5 marzo 1938, p. 7.

Contrasti di Dostoievski. – "Omnibus", II, 11, 12 marzo 1938, p. 7 e "Ibidem", II, 12, 19 marzo 1937, p. 7.

Scenario di Polonia. – "Scenario ", VII, 5, maggio 1938, pp. 268-272.

Recensione a E. F. BURIAN, Pražská dramaturgie.[19] – "Scenario", VII, 6, giugno 1938, pp. 329-330.

Sergej ESENIN, Una scena da "Pugaciov", versione di Renato Poggioli. - "Letteratura", II, 3, luglio 1938, pp. 106-110.

"Eugenio Onegin" di Alessandro Pushkin. "La nazione", 8 dicembre 1938.

4. Periodici (giornali e riviste) a cui ha collaborato Renato Poggioli

"L'Ambrosiano" (Milano)
"Cinema. Quindicinale di divulgazione cinematografica" (Milano)
"Circoli. Rivista di poesia" (Genova, poi Roma)
"Civiltà fascista. Rivista mensile" (Firenze, poi Roma)
"Civiltà moderna. Rassegna bimestrale di critica storica, letteraria, filosofica" (Firenze)
"Il convegno. Rivista di letteratura e arte" (Milano)
"Il frontespizio. Rassegna mensile" (Firenze)
"Giornale di politica e di letteratura" (Pisa)
"L'Italia letteraria. Settimanale di scienze, lettere ed arti" (Roma)
"Leonardo. Rassegna bibliografica" (Milano)
"Letteratura. Rivista trimestrale di letteratura contemporanea" (Firenze)
"Meridiano di Roma. L'Italia letteraria, artistica, scientifica" (Roma)
"La nazione" (Firenze)
"Nuova antologia" (Firenze)
"Omnibus. Settimanale di attualità politica e letteraria" (Roma, poi Milano)
"L'orto. Rivista bimestrale di lettere e arte" (Bologna)
"Pan. Rassegna di lettere, arte e musica" (Milano)
"Pegaso. Rassegna di lettere ed arti" (Firenze)
"Il piccolo della sera" (Trieste)
"Riviste di letterature slave" (Roma)
"Scenario. Rivista mensile delle arti della scena" (Milano)
"Skamander. Miesięcznik poetycki" (Varsavia)
"Solaria. Rivista mensile di arte e letteratura" (Firenze)
"Vigilie letterarie. Pagine d'ogni mese di letteratura e di critica" (Chieti)

[19] E. F. Burian, *Pražská dramaturgie*, Praga, 1938.